



SYLLABUS (II ciklus studija)

Odsjek	Odsjek za orijentalnu filologiju				
Naziv kolegija/ nastavnog predmeta	Sintaksa infinitivnih glagolskih oblika turskog jezika				
Šifra/kod	FIL TUR 417	Status (obavezni ili izborni)	obavezni	ECTS	JP 12 DP 5
Ciklus studija	drugi	Semestar	prvi	NPP 2019/2020	
				Studijska godina	2025/2026. 2026/2027.
Preduvjet za upis kolegija/ nastavnog predmeta					
Jezik izvođenja nastave	bosanski, turski				
Nastavnik/ca	Ime i prezime	Prof. dr. Kerima Filan			
	Kontakt podaci	Kabinet: 110 E-mail: kerima.filan@ff.unsa.ba Telefon: 033-253-471	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Saradnik/ca	Ime i prezime	Dr. Mirsad Turanović Amina Ajdinović-Mehović, MA Lektor za turski jezik			
	Kontakt podaci	Kabinet: 114 E-mail: mirsad.turanovic@ff.unsa.ba amina.ajdinovic-mehovic@ff.unsa.ba Telefon:033-253-114	Termin konsultacija	Prema rasporedu konsultacija.	
Sedmični broj kontakt sati	JP 8: predavanja 2 sata, jezičke vježbe 4 sata, lektorske vježbe 2 sata DP 4: predavanja 2 sata, jezičke vježbe 2 sata (student na početku semestra može izabrati jezičke vježbe koje će pohađati)				
Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta	Kolegij se sastoji od predavanja, asistentskih vježbi i lektorskih vježbi. Obrađuje se sintaksa turske rečenice sa proširenim članovima koje čine glagolski pridjevi, glagolski prilozi i glagolske imenice. Uspoređuju se takvi prošireni rečenični članovi sa njihovim semaničkim ekvivalentima u b/h/s jeziku.				
Cilj kolegija/ nastavnog predmeta	Savladati sintaksu turskih infinitivnih formi i njihove semantičke ekvivalente u b/h/s jeziku.				
SDG (cilj održivog razvoja)					
Ishodi učenja	Ovlada se sintaksom turskih glagolskih pridjeva, glagolskih imenica i glagolskih priloga. Ovlada se sintaksom turske rečenice sa proširenim članovima.				

Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta	
Sedmica	Nastavna jedinica
Datum	
1.	Vrste preoblika <i>verbum finitum</i> u <i>verbum infinitum</i> . Uvrštavanje infinitne konstrukcije u rečenicu.
2.	Turski participi i njihovi semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku (vremenska sfera sadašnjosti).
3.	Turski participi i njihovi semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku (vremenska sfera prošlosti).
4.	Turski participi i njihovi semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku (vremenska sfera budućnosti).
5.	Sintaksa turske glagolske imenice na -dIk i njeni semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
6.	Sintaksa turske glagolske imenice na -dIk i njeni semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
7.	Sintaksa turske glagolske imenice na -(y)aCaK i njeni semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
8.	Polusemestralna provjera znanja studenata
9.	Sintaksa turske glagolske imenice na -mA i njeni semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
10.	Sintaksa turske glagolske imenice na -mA i njeni semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku (usporedba sa glagolskim imenicama na -dIk i -(y)AcAk).
11.	Sintaksa turske glagolske imenice na -mAk i njeni semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
12.	Pregled još nekih turskih glagolskih imenica i njihove sintakse.
13.	Sintaksa gerundnog segmenta u turskoj rečenici i semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
14.	Sintaksa gerundnog segmenta u turskoj rečenici i semantički ekvivalenti u b/h/s jeziku.
15.	Analiziranje odabranih primjera tekstova sa težištem na infinitnim glagolskim formama turskog jezika.
16.	Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave)
17.	Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu
18.	

<p>Način izvođenja nastave (oblici i metode)</p>	<p>Individualni i grupni rad. Predavanje. Upotreba prezetancija u izvođenju nastave (PPT).</p>																																				
<p>Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje)</p>	<p>Praćenje rada studenta vrši se dodjeljivanjem bodova za aktivnost i za provjeru znanja u toku semestra te na završnom ispitu na kraju semestra prema sljedećim elementima praćenja:</p> <table border="1" data-bbox="479 793 1453 1209"> <thead> <tr> <th>R. br.</th> <th>Elementi praćenja</th> <th>Broj bodova</th> <th>Učešće u ocjeni (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>Polusemestralna provjera znanja.</td> <td>20</td> <td>JP 20% DP 50%</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>Aktivnost u nastavi tokom semestra i provjera stečenih vještina na jezičkim vježbama i lektorskim vježbama.</td> <td>JP 30 DP 0</td> <td>JP 30% DP 0%</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Završni ispit</td> <td>50</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Ukupno: JP 100 bodova; DP 70 bodova</td> <td>100%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Na polusemestralnoj provjeri znanja radi se test iz gradiva koje se obrađuje na predavanjima. - Na kraju semestra saradnik u nastavničkom zvanju i lektor dodjeljuju bodove prema navedenim kriterijima. - Završni ispit sastoji se iz pismenog i usmenog dijela. Za pristupanje usmenom ispitu u okviru završnoga ispita potrebno je položiti pismeni dio ispita sa min. 16 bodova od max 30 bodova. Usmeni dio ispita nosi max. 20 bodova. <p>Napomena:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Za prolaznu konačnu ocjenu min. 55 bodova, max. 100 bodova. - Student je obavezan pristupiti svim silabusom predviđenim oblicima provjere znanja. - Na popravnim ispitnim rokovima student može ponovo raditi ispitni segment iz kojega nije stekao zadovoljavajući broj bodova o čemu je dužan obavijestiti predmetnog nastavnika i saradnika za ispitni segment koji boduje saradnik. - Studentu koji obnavlja godinu priznaju se ranije položene komponente i to u trajanju jedne studijske godine u kojoj obnavlja studij. 	R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)	1.	Polusemestralna provjera znanja.	20	JP 20% DP 50%	2.	Aktivnost u nastavi tokom semestra i provjera stečenih vještina na jezičkim vježbama i lektorskim vježbama.	JP 30 DP 0	JP 30% DP 0%	3.	Završni ispit	50	50%																	Ukupno: JP 100 bodova; DP 70 bodova			100%
R. br.	Elementi praćenja	Broj bodova	Učešće u ocjeni (%)																																		
1.	Polusemestralna provjera znanja.	20	JP 20% DP 50%																																		
2.	Aktivnost u nastavi tokom semestra i provjera stečenih vještina na jezičkim vježbama i lektorskim vježbama.	JP 30 DP 0	JP 30% DP 0%																																		
3.	Završni ispit	50	50%																																		
Ukupno: JP 100 bodova; DP 70 bodova			100%																																		

Skala ocjenjivanja	<p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p>
Literatura	<p><i>Obavezna</i> Čaušević, Ekrem (2018). <i>Ustroj, sintaksa i semantika infinitivnih glagolskih oblika u turskom jeziku</i>. Zagreb. Čaušević, Ekrem (1997). "Nominalizacija u turskome jeziku II. Prilog kontrastivnoj analizi sintakse turskog i hrvatskog jezika." <i>Suvremena lingvistika</i> 43-44. 29-60 (dostupno na stranici <i>Suvremena lingvistika</i>). Čaušević, Ekrem (1997). "Adverbijalizacija u turskome jeziku." <i>Prilozi za orijentalnu filologiju</i> 46/1996. 13-37. Čaušević, Ekrem (1996). <i>Gramatika suvremenoga turskog jezika</i>, Zagreb. Čaušević, Ekrem (1995). "Nominalizacija u turskome jeziku (II). Prilog kontrastivnoj analizi sintakse turskog i hrvatskog jezika." <i>Suvremena lingvistika</i> 40. 33-50 (dostupno na stranici <i>Suvremena lingvistika</i>). Banguoğlu, Tahsin (1974). <i>Türkçenin Grameri</i>. İstanbul</p> <p><i>Dodatna</i> Lewis, Geoffrey (2000). <i>Turkish Grammar</i>. Oxford; New York. Kononov, A. N. (1956). <i>Grammatika sovremennogo tureckogo literaturnogo jazyka</i>, Moskva; Leningrad.</p>
Napomene	Ocjena se izvodi zbrajanjem svih bodova postignutih tokom semestra.

Prof. dr. Kerima Filan

